



**QORTI CIVILI  
PRIM'AWLA  
ONOR IMHALLEF ANNA FELICE**

**Illum 27 ta' Frar, 2020**

**Rikors Guramentat Nru: 75/2014 AF**

**Christine Borda  
u b'digriet tal-11 ta' Lulju 2018 il-Qorti ordnat li isem ir-  
rikorrenti ghandu jaqra Christine Saliba**

**vs**

**Joseph Borda**

Il-Qorti:

Rat ir-rikors ġuramentat tal-attriċi Christine Borda, li permezz tiegħu wara li ġie premiss illi:

L-esponenti kienet mizzewga lill-konvenut u qabel iz-zwieg tagħhom flimkien, huma akkwistaw id-dar matrimonjali

tagghom ossija l-fond bin-numru 52 u 54, "Arzella", Triq il-Katakombi, Marsaskala u dan flimkien u solidalment bejniethom f'ishma indaqs, kif ser jirrizulta ahjar waqt it-trattazzjoni ta' dina l-kawza.

Il-hajja mizzewga taghhoma ma marritx tajjeb u permezz ta' kuntratt ta' separazzjoni personali fl-atti tan-Nutar Dottor Ritienne Bugeja Fenech ta' nhar l-10 ta' Lulju 2009 huma sseparaw. Kopja ta' dan il-kuntratt ta' separazzjoni personali qeghda tigi hawn annessa u mmarkata bhala "Dokument CB1".

Id-dar matrimonjali ma nbieghetx, ma nqasmitx u lanqas giet assenjata lil xi wiehed mill-kontendenti izda gie miftiehem li titqieghed ghal bejgh. Gie miftiehem ukoll illi l-esponenti kellha tithallas kreditu parafernali dovut lilha fl-ammont ta' tletin elf mitejn u wiehed u tmenin Ewro (€30,821). Bhala modalità tal-hlas ta' dan il-kreditu inghad illi dan l-ammont kellu jithallas lill-esponenti mir-rikavat tal-bejgh tad-dar matrimonjali. Gie miftiehem ukoll espressament illi *r-ragel jobbliga ruhu minn issa li, fiz-zmien erba' xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tal-att tal-bejgh tal-fond ga matrimonjali fuq imsemmi, ihallas lill-mara, li taccetta, kwalunkwe bilanc li jista' jibqa' dovut lilha skond dan il-paragrafu, jekk mir-rikavat tal-bejgh ma jkunx hemm bizzzejjed fondi biex tigi sodisfatta s-somma dovuta lilha skond kif appena inghad.*

L-esponenti ipprezentat kawza li ghandha r-rikors mahluf bin-numru 901/2011/AE fl-ismijiet "Christine Borda vs. Joseph Borda" fejn hija talbet, fost affarijiet ohra, il-bejgh b'licitazzjoni tad-dar gja matrimonjali tagghom ossia l-fond bin-numru 52 u 54, "Arzella", Triq il-Katakombi, Marsaskala. Dina l-Onorabbli Qorti qatghet il-kawza b'sentenza ta' nhar it-30 ta' Lulju 2012. Kopja ta' dina s-sentenza qieghda tigi hawn annessa u mmarkata bhala "Dokument CB2". Il-bejgh b'licitazzjoni bin-numru 78/2012/AE fl-ismijiet "Christine Borda vs Joseph Borda" inzamm nhar l-4 ta' Ottubru, 2012 u l-fond in kwistjoni gie aggudikat u liberat ghaf-favur tal-esponenti bil-prezz ta' mitejn u hamsa u hamsin elf Ewro (€255,000), li skond is-sentenza jinkludi ghaxart'elef Ewro (€10,000) valur tal-mobbli. Kopja tal-liberazzjoni qeghda tigi hawn annessa u mmarkata bhala "Dokument CB3". Wara l-liberazzjoni favur taghha, l-esponenti

ddepozitat nofs il-prezz – mija u sebgha u ghoxrin elf u hames mitt Ewro (€127,500) permezz ta' cedola - ghaliex hija akkwistat is-sehem ta' nofs indiviz tal-konvenut mill-fond licitat billi hija gja kienet proprjetarja tas-sehem ta' nofs indiviz l-iehor.

Il-kreditu parafernali ta' tletin elf mitejn wiehed u tmenin Ewro (€30,281) dovut lill-esponenti ma thallasx, la fis-shih u lanqas in parti, mir-rikavat tal-bejgh hawn fuq imsemmi, liema rikavat gie zbankat kwazi fl-intier tieghu mill-kumpanija bankarja HSBC Bank Malta p.l.c. li kienet kreditrici ipotekarja tal-kontendenti.

Minkejja illi mir-rikavat tal-bejgh hawn fuq imsemmi ma hemmx fondi bizzejjed sabiex tigi sodisfatta s-somma dovuta lill-esponenti u minkejja li ghaddew aktar minn erba' (4) xhur mid-data tal-bejgh hawn fuq imsemmi, l-konvenut baqa' ma hallas xejn lill-esponenti sabiex jissodisfa l-kreditu dovut lilha skond kif obbliga ruhu li jaghmel ai termini tal-klawsola citata fit-tielet (3) premessa hawn fuq. Minkejja li gie interpellat kemm il-darba, l-konvenut baqa' inadempjenti u sahsitra qieghed jippretendi li ma ghandu jhallas xejn lill-esponenti.

Ghalhekk il-konvenut ghandu jhallas lill-esponenti l-ammont ta' tletin elf, mitejn wiehed u tmenin Ewro (€30,281) rapprezentanti kreditu lilha dovut kif inghad u huwa debitur tal-esponenti f'dan l-ammont.

Ghalhekk kellha ssir din il-kawza.

Dawn il-fatti l-esponenti tafhom personalment.

Intalbet din il-Qorti sabiex:

1. Tiddikjara u tiddeciedi illi l-esponenti hija kreditrici fl-ammont ta' tletin elf mitejn wiehed u tmenin Ewro (€30,281) rapprezentanti kreditu parafernali dovut lilha kif premess fil-korp ta' dan ir-rikors mahluf.
2. Tiddikjara u tiddeciedi illi minkejja l-bejgh tad-dar gja matrimonjali tal-kontendenti ossija l-fond bin-numru 52 u 54, "Arzella", Triq il-Katakombi, Marsaskala, l-kreditu parafernali ta' tletin elf mitejn u wiehed u tmenin Ewro

(€30,281) dovut lill-esponenti ma thallasx, la fis-shih u lanqas in parti.

3. Tiddikjara u tiddeciedi illi minkejja illi mir-rikavat tal-bejgh hawn fuq imsemmi ma hemmx fondi bizzejjed sabiex tigi sodisfatta s-somma dovuta lill-esponenti u minkejja li ghadew aktar minn erba' (4) xhur mid-data tal-bejgh hawn fuq imsemmi, l-konvenut baqa' ma hallas xejn lill-esponenti sabiex jissodisfa l-kreditu dovut lilha skond kif obbliga ruhu li jaghmel ai termini tal-klawsola citata fit-tielet (3) premessa ta' dan ir-rikors mahluf u illi ghalhekk il-konvenut huwa inadempjenti fl-obbligu minnu assunt fil-konfront ta' l-esponenti.
4. Tididkjara u tiddeciedi illi l-konvenut ghandu jhallas lill-esponenti l-ammont ta' tletin elf mitejn u wiehed u tmenin Ewro (30,281) rapprezentanti kreditu lilha dovut kif fuq inghad u illi ghalhekk huwa debitur tal-esponenti f'dan l-ammont.
5. Tikkundanna lill-konvenut ihallas lill-esponenti l-imsemmi ammont ta' tletin elf wiehed u tmenin Ewro (€30,281).
6. Tikkundanna lill-konvenut ihallas lill-esponenti l-imghaxijiet legali fuq l-ammont ta' tletin elf mitejn u wiehed u tmenin Ewro (€30,281) b'effett minn erba' (4) xhur mid-data tal-bejgh hawn fuq imsemmi jigifieri minn nhar l-4 ta' Frar 2013 sad-data tal-pagament effettiv u dana minhabba n-nuqqas tal-konvneut li jhallas lill-esponenti fiz-zmien miftiehem.

Bl-ispejjez, inkluzi dawk tal-ittra ufficcjali ta' nhar it-30 ta' Settembru, 2013, tal-mandat ta' sekwestru ezequttiv bin-numru 1691/2013 u tar-rikors ghar-revoka bin-numru 1074/2013 u ta' kull att u jew mandat iehor ipprezentat fil-mori ta' dawn il-proceduri u bl-imghaxijiet legali, kontra l-konvenut li huwa minn issa stess ngunt in subizzjoni.

Rat id-dokumenti annessi.

Rat ir-risposta ġuramentata tal-konvenut Joseph Borda li permezz tagħha eċċepixxa illi:

Fl-ewwel lok, l-esponent irrileva illi dwar l-istess mertu tal-kawza odjerna, r-rikorrenti digà pprezentat mandat eżekuttiv kontra l-esponent għaliex ikkontendiet li kellha titolu eżekuttiv kontrih, liema mandat gie revokat minn din l-Onorabbli Qorti (kif presjeduta).

It-talbiet kollha kif kontenuti fir-rikors mahluf promotur għandhom jigu michuda, bl-ispejjeż kontra r-rikorrenti stante li l-intimat m'għandu jaghti xejn lir-rikorrenti<sup>1</sup>. Din hi kawza fejn ir-rikorrenti qed tittenta tarrikkixxi ruhha ingustament, u xejn izjed, billi digà hadet dak li kellha jedd li tiehu.

Il-Prim'Awla tal-Qorti Civili b'sentenza tat-30 ta' Lulju 2012 (Rikors Mahluf 901/2011 AE) digà ddecidiet b'mod definittiv, stante li għaddiet in gudikat billi ma giet appellata mill-ebda parti, dwar kif kellu jinqasam ir-rikavat mill-bejgh tal-fond gja matrimonjali, u pprovdiet ukoll dwar x'kellhom jircievu u jhallsu l-partijiet rispettivament. Dak hemm deciz, u li gie ri-konfermat mill-istess Qorti f'digriet iehor li nghata fl-atti tal-bejgh b'licitazzjoni li segwa din is-sentenza, ma jista' jigi varjat minn ebda Qorti ohra, kif indirettament qed tipprova tagħmel ir-rikorrenti.

Ir-rikors mahluf ma hux xejn hlief wiehed minn sensiela ta' atti gudizzjarji intavolati mir-rikorrenti, kif xprunata mir-ragel tagħha tal-lum, intizi sabiex jivvessaw lill-intimat fosthom billi jintavolaw pluralità ta' mandati kontra tieghu biex jiddanneggjaw il-posizzjoni tieghu bhala ufficcjat ta' Bank lokali. Sahansitra, mill-lista ta' xhieda ndikati mir-rikorrenti, wiehed mill-ewwel jagħraf li r-rikors sar biex idejjaq (vessatorju), anke billi gew indkati bhala xhieda tar-rikorrenti l-avukat sottoskritt, kif ukoll l-Imhalled Anthony Ellul li ddecieda l-kawza ta' licitazzjoni bejn il-kontendenti dwar il-fond gja matrimonjali tagħhom.

Salvi eccezzjonijiet ulterjuri, u bl-ispejjeż.

---

<sup>1</sup> salv għal manteniment dovut lill-ulied minuri kif pattwit fil-kuntratt ta' separazzjoni

Semgħet ix-xhieda prodotti.

Rat in-noti ta' sottomissjonijiet tal-partijiet.

Rat illi l-kawża tħalliet għas-sentenza.

Rat l-atti kollha tal-kawża.

Ikkunsidrat illi din tal-lum hija kawża dwar kreditu dovut skont kuntratt ta' separazzjoni. Mill-provi prodotti jirriżulta li l-partijiet kienu miżżewġin iżda sseparaw permezz ta' att pubbliku tal-10 ta' Lulju 2009 fl-atti tan-Nutar Dottor Ritienne Bugeja Fenech. Qabel iż-żwieġ tagħhom il-partijiet akkwistaw dik li imbagħad saret id-dar matrimonjali tagħhom u cioè 52 u 54, Triq il-Katakombi, Marsaskala, flimkien u solidalment bejniethom f'ishma indaqs.

Id-dar matrimonjali ma nbiegħetx, ma nqasmitx u lanqas giet assenjata lil xi wieħed mill-kontendenti imma fuq il-kuntratt ta' separazzjoni gie miftiehem illi din titqiegħed għall-bejgħ. Gie espressament maqbul hekk:

*"Il-partijiet jaqblu u jiftiehem li, mir-rikavat ta' dan il-bejgħ, għandhom jithallsu s-segweni djun:*

*i. Dawk dovuti lill-HSBC Bank (Malta) plc in konnessjoni ma' self fuq l-istess fond u self ieħor tal-partijiet, liema djun jinsabu kompriži f'sitt kontijiet differenti u preżentament fihom is-segweni bilanċi:*

*.....*

*ii. Kwalunkwe ħlasijiet dovuti mill-partijiet sad-data ta' dan il-kuntratt tal-lum għar-rigward tas-servizzi fl-istess fond, u l-ispejjeż tal-kuntratt tal-bejgħ tal-fond ġa matrimonjali, inklużi senserija u spejjeż notarili;*

*iii. Kreditu parafernali favur il-mara ta' tletin elf mitejn u wieħed u tmenin Ewro (€30,281).*

*Il-partijiet jaqblu u jiftiehm u li s-self indikat fil-paragrafu (i)(a) ittiehed għall-esiġenzi u fl-interess tar-raġel waħdu, u għalhekk sehem il-mara mill-prezz tal-bejgħ tal-fond ġa matrimonjali (oltre l-kreditu parafernali msemmi fil-paragrafu (iii) għandu jkun nofs il-bilanċ li jifdal mill-imsemmi prezz wara li jitnaqqsu l-krediti li jkunu għadhom dovuti mill-partijiet għar-rigward tas-self indikat bl-ittri (b) sa (f) fil-paragrafu (i) aktar 'il fuq, u l-ħlasijiet l-oħra imsemmija fil-paragrafu (ii) f'din l-istess klawsola.*

*Ir-raġel jobbliga ruħu minn issa li, fi żmien erba' xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tal-att tal-bejgħ tal-fond ġa matrimonjali fuq imsemmi, iħallas lill-mara, li taċċetta, kwalunkwe bilanċ li jista' jibqa' dovut lilha skond dan il-paragrafu, jekk mir-rikavat taj-bejgħ ma jkunx hemm biżżejjed fondi biex tiġi sodisfatta s-somma dovuta lilha skond kif appena ingħad.*

...

*Inoltre, ir-raġel qed jassumi fuqu waħdu (i) l-obbligu tal-ħlas lura tas-somma ta' sitta u sebgħin elf disgħa mija tmienja u tletin Ewro u sebgħa u sittin ċenteżmu (€76, 938.67) jew kwalunkwe somma oħra verjuri, dovuta lill-HSBC Bank (Malta) in konnessjoni mas-self bil-kont numru wiehed tmienja żero erbgħa sebgħa sebgħa disgħa tnejn (18047792)..."*

Peress li l-partijiet ma qablux dwar il-bejgħ tad-dar, l-attriċi pprezentat kawża kontra l-konvenut (901/2011 AE) fejn talbet il-bejgħ b'liċitazzjoni tal-fond ġà matrimonjali kif ukoll sabiex mir-rikavat tal-bejgħ jithallas HSBC Bank (Malta) plc (minn issa 'l quddiem imsejja 'il-bank') u l-bilanċ jinqasam bejn il-partijiet skont kif ġie maqbul fil-kuntratt ta' separazzjoni.

Permezz ta' sentenza tat-30 ta' Lulju 2012, din il-Qorti diversament presjeduta qatgħet il-kawża billi laqgħet it-talbiet attriċi u ordnat il-bejgħ b'liċitazzjoni tad-dar bil-prezz ta' €250,000 b'dan illi r-rikavat kellu jithallas bil-mod kif ingħad fil-motivazzjoni ta' dik is-sentenza u cioè:

- i. "L-ewwel jithallsu kwalsiasi spejjez u taxxi relatati mal-bejgh u dovuti mill-kontendenti;
- ii. Mill-bilanc ghandu mbaghad jithallas kwalsiasi bilanc li jkun ghadu dovut fir-rigward tal-kontijiet numru 27005573, 27006942, 27009461 u 27018703 lil HSBC Bank Malta plc;
- iii. Sussegwentement l-attrici ghandha tircievi s-somma ta' €30,281, bhala hlas tad-dejn parafernali. Dejn li fil-fehma tal-qorti ghandu jinghata preferenza in kwantu hu fil-konfront tal-komunjoni tal-akkwisti;
- iv. Il-bilanc jinqasam f'sehem ugwali bejn il-partijiet b'dan li mis-sehem li jispetta:-
- (a) **Lill-attrici** – il-konvenut ghandu jircievi s-somma ta' €7,297.81 ghal hlasijiet li ghamel sal-ahhar ta' Jannar 2012 fir-rigward tal-kontijiet bankarji li jissemew hawn fuq, u wkoll kull sehem iehor dovut mill-attrici fir-rigward ta' pagamenti li l-konvenut ghamel lill-bank minn Frar 2012 sal-gurnata li jithallas id-dejn tal-bank.<sup>2</sup> Il-konvenut ghandu jircievi wkoll is-somma ta' €1,097.15 bhala sehem l-attrici fir-rigward tal-arretrati dwar konsum ta' dawl u ilma sal-ahhar ta' Awwissu 2009.<sup>3</sup>
- (b) **Lill-konvenut** – ghandu jithallas il-bilanc li ghadu dovut lill-HSBC Bank Malta plc fir-rigward tal-kont numru 18047792, sabiex b'hekk il-bank ihassar il-garanzija li qeghda taghmel tajjeb ghal dan id-dejn in kwantu tolqot il-fond matrimonjali. Il-qorti ma taqbilx mat-tezi tal-konvenut<sup>4</sup> li d-debitu personali tieghu ghandu "...jihallas ukoll mir-rikavat tal-bejgh qabel il-partijiet jghaddu ghall-gasma tas-sehem tagghom.". Il-kuntratt hu car in kwantu jipprovdi li: "Inoltre, ir-ragel qed jassumi fuqu wahdu (i) l-

<sup>2</sup> L-istadju tal-provi nghalaq fit-13/4/2012. Fin-nota ta' sottomissjonijiet il-konvenut jallega li kompla jhallas il-pagamenti. Mid-dokumenti annessi man-nota prima facie jidher li thallsu wkoll il-pagamenti ghax-xhur minn Frar sa Gunju 2012 (inkluzi). Ovvjament jekk hu hekk japplika l-istess ragunament, fis-sens li l-attrici trid thallas nofs il-pagamenti kollha li saru fuq l-erbgha kontijiet 27005573, 27006942, 27009461 u 27018703

<sup>3</sup> Il-qorti ma taqbilx mal-kalkolu tal-attrici li mis-sehem tar-rikavat taghha, ghandha thallas lill-konvenut €6,385.66. Jidher li ghamlet zball fil-kalkolu.

<sup>4</sup> Ara nota ta' sottomissjonijiet prezentata fit-13 ta' Lulju 2012.



*obbligu tal-hlas lura tas-somma ta' sitta u sebghin elf disgha mija tmienja u tletin Ewro u sebgha u sittin centezmu (€76,938.67) jew kwalunkwe somma verjuri, dovuta lill-HSBC Bank (Malta) plc in konnessjoni mas-self bil-kont numru wiehed tmienja zero erbgha sebgha sebgha disgha tnejn (18047792)."<sup>5</sup> Jekk kellu jsir kif issuggerixxa l-konvenut, ikun ifisser biss li l-attrici ser tkun qeghda taghmel tajjeb ukoll ghal dan id-dejn. Gialadarba d-dejn hu peronsali tal-konvenut m'huwiex importanti jekk jithallas minn sehem il-konvenut mirrikavat tal-bejgh jew xi flus ohra li jista' ghandu. Jibqa' lfatt li hu biss irid jaghmel tajjeb ghad-dejn."*

Il-bejgh bil-licitazzjoni bin-numru 78/2012 AE inżamm nhar l-4 ta' Ottubru 2012 u l-fond gie aġġudikat u liberat favur l-attrici għall-prezz ta' €255,000 li jinkludi €10,000 valur tal-mobbli. Wara l-liberazzjoni favur tagħha, l-attrici ddepożitat nofs il-prezz u cioè €127,500 stante li hija kienet qiegħda takkwista biss is-sehem tal-konvenut tal-fond licitat billi hija digà kienet proprjetarja tas-sehem tan-nofs indiviż l-ieħor. Sabiex tissalda l-ammont minnha dovut lill-bank skont ma gie maqbul fil-kuntratt ta' separazzjoni, u kif ordnat minn din il-Qorti diversament presjeduta, l-attrici għamlet hlas ta' €49,729.57 direttament lill-bank.

Fl-atti tal-bejgh tal-irkant, il-bank talab li jiżbanka s-somma ta' €119,472.56 u cioè l-bilanċ li kien għadu dovut fuq il-kontijiet li kienu jgħajtu lill-kontendenti, inkluż dak il-kont li fil-kuntratt ta' separazzjoni gie miftiehem li għandu jithallas mill-konvenut waħdu minn sehemhu mir-rikavat tal-bejgh.

Stante li mir-rikavat tal-bejgh m'għadx baqa' bilanċ sabiex l-attrici titħallas il-kreditu parafernali dovut lilha ta' €30,281, hija intavolat din il-kawża peress illi l-konvenut baqa' ma ħallasx dan il-kreditu minn flushu fi żmien erba' xhur minn meta nbiegħet id-dar.

Da parti tiegħu, il-konvenut eċċepixxa li huwa m'għandu jagħti xejn lill-attrici u li dwar kif kellu jinqasam ir-rikavat tal-bejgh

---

<sup>5</sup> Fol. 11.

diġà ġie deċiż minn din il-Qorti diversament presjeduta. Huwa jkompli billi jgħid illi l-proċeduri odjerni huma vessatorji.

Jirriżulta mhux kontestat li din is-somma ta' €30,281 hija kompriza mis-somma ta' Lm10,000, illum €23,294, li missier l-attriċi kien avvanza lill-kontendenti sabiex jgħinhom fin-negozju u Lm3000, illum €6,988, li huwa l-bilanċ dovut fuq somma akbar li missier l-attriċi kien silef lill-kontendenti għall-bżonnijiet tal-istess negozju.

Fil-kuntratt ta' separazzjoni l-kreditu li qiegħda tirriklama l-attriċi ġie msejjaħ 'kreditu parafernali' u dwar dan ma hemmx kontestazzjoni bejn il-partijiet. L-attriċi ma taqbilx illi dan huwa dejn tal-komunjoni tal-akkwisti u fil-fatt tikkontendi li din il-Qorti diversament presjeduta kienet żbaljata meta fid-deċiżjoni tagħha qalet li dan id-dejn huwa fil-konfront tal-komunjoni tal-akkwisti ġjà eżistenti bejn il-partijiet.

Din il-Qorti ma tikkondividix din il-fehma tal-attriċi. Mhux kontestat li din is-somma flus ġiet investita fin-negozju li kien jiġġestixxi l-konvenut. Minkejja li l-attriċi tipprova tagħti impressjoni mod ieħor, huwa ċar illi dan id-dejn jiggrava l-komunjoni tal-akkwisti bħala atti normali ta' ġestjoni ta' kummerċ, negozju, jew professjoni (artikolu 1324 tal-Kapitolu 16).<sup>6</sup> Tant hu hekk, illi l-partijiet ftehm li dan il-kreditu parafernali favur il-mara għandu jitnaqqas mir-rikavat tal-bejgħ tad-dar ġja matrimonjali u ċioè mill-assi tal-komunjoni.

L-istipulazzjoni fil-kuntratt fis-sens illi l-konvenut irid jagħmel tajjeb għall-ħlas ta' dan il-kreditu parafernali f'każ illi ma jkunx għad baqa' biżżejjed flus sabiex jitħallas mir-rikavat tal-bejgħ huwa fil-fatt riflessjoni ta' dak li jgħid l-artikolu 1330 tal-Kap. 16 u ċioè li meta l-beni tal-komunjoni tal-akkwisti ma jkunux biżżejjed biex jitħallsu d-djun li jkunu piż fuqhom, il-kredituri ta' dik il-komunjoni jistghu jinforzaw it-talba tagħhom *in subsidium* kontra l-beni parafernali tal-miżżewġin. B'dan però, li jekk id-dejn in kwistjoni (u hawn qed nitkellmu fuq djun tal-komunjoni) jinħoloq mill-eżerċizzju ta' negozju kif imsemmi fl-artikolu 1324,

---

<sup>6</sup> Ara f'dan is-sens id-deċiżjoni ta' din il-Qorti diversament presjeduta fl-ismijiet Claudette Gauci vs Paolo Bonnici Limited et tad-9 ta' Ottubru 2003.

allura l-kredituri jistgħu jinfurzaw dak id-dejn *in subsidium* fuq l-assi parafernali biss tal-parti li ħoloq dak id-dejn, f'dan il-każ fuq l-assi parafernali tal-konvenut għaliex kien hu li jiggstixxi n-negozju.

Kif digà ntqal, il-konvenut jeċċepixxi li huwa m'għandu jagħti xejn lill-attriċi. Mill-provi jirriżulta li t-teżi tal-konvenut hija li l-attriċi ħadet sehemha fi proprjetà. Filwaqt illi l-Qorti ser tibda billi tirrileva li l-kalkoli tal-konvenut huma matematikament skorretti.

Il-Qorti tqis illi r-raġunament tal-konvenuti ma jsegwi l-ebda loġika jew matematika u dan għaliex huwa jitlaq mill-premessa żbaljata li d-dejn fuq il-kontijiet kien ta' €49,729.57 kif ukoll illi l-kontenut tal-affidavit addizzjonali tiegħu fejn mal-kalkoli tiegħu iżid is-somma li żbanka l-bank hija kompletament skorretta stante li l-bank tħallas ukoll tal-kont personali tal-konvenut li ġie maqbul illi mhuwiex ser jitnaqqas mir-rikavat tal-bejgħ qabel ma l-partijiet jieħdu sehemhom biex b'hekk l-attriċi ma tigix li ser tagħmel tajjeb bi flusha għal dan il-kont.

Madanakollu, il-konvenut għandu raġun meta jgħid li s-somma ta' €30,281 kif qiegħda tippretendi għas-sempliċi raġuni li stabbilit li dan il-kreditu parafernali huwa versu l-komunjoni tal-akkwisti, skont ma fil-fatt ġie maqbul fil-kuntratt ta' separazzjoni, irid jitnaqqas mill-assi tal-komunjoni, u cioè mir-rikavat tal-bejgħ tad-dar, qabel ma l-istess kreditu jithallas lill-attriċi b'dan illi attwalment lill-attriċi kienet dovuta biss is-somma ta' €15,140.50.

Dan peress illi bil-mod illi qiegħda tirraġuna l-attriċi u kif fil-fatt ġara meta hija akkwistat bil-liċitazzjoni s-sehem tal-attur u ħallset sehemha tad-dejn mal-bank, hija ma naqsitx il-kreditu parafernali li qiegħda tippretendi mir-rikavat tal-bejgħ flimkien mad-dejn mal-bank, qabel mas-sehem tagħha tar-rikavat hija żiedet dan il-kreditu parafernali li kellha titħallas mis-sehem tal-konvenut jew addirittura minn flus oħra tiegħu jekk ikun il-każ.

B'li għamlet l-attriċi, hija zammet il-valur tas-sehem tagħha ta' nofs id-dar, u cioè €127,500 u ħarget minn flusha nofs id-djun li

ġie maqbul li jrid jitħallas mir-rikavat biex b'hekk spiċċat b'valur ta' €77,770.43.

Iżda li kieku l-partijiet mxew ma' dak li ġie maqbul fil-kuntratt ta' separazzjoni, li kellu jsir kien illi mir-rikavat tal-bejgħ (€255,000) kellhom l-ewwel jitnaqqsu d-djun tal-bank li ġie miftiehem ser jitħallsu bejniethom mir-rikavat (il-Qorti qiegħda tassumi s-somma ta' €99,459.14 kif ukoll il-kreditu parafernali ta' €30,281) imbagħad sehem il-konvenuta kellu jkun nofs il-bilanċ li jkun għad-fadal mir-rikavat flimkien mal-kreditu parafernali jiġifieri €92,910.93 jiġifieri lill-attriċi għad baqgħalha titħallas €15,140.50.

Il-Qorti mhijiex qiegħda tqis djun oħra bħal kontijiet kif hemm stipulat fil-kuntratt għall-raġunijiet ta' prattiċità iżda ma jirriżultax mill-atti li l-attriċi qatt ħallset dak ordnat minn din il-Qorti diversament presjeduta u cioè nofs il-pagamenti mensili li ħallas lill-bank il-konvenut u sehemha mill-kontijiet li ħallas il-konvenut u allura dawn ukoll iridu jitnaqqsu mill-bilanċ li huwa dovut lilha mingħand il-konvenut.

L-attriċi fil-kawża ta' liċitazzjoni qablet li kien hemm pagamenti tal-bank li ħallas il-konvenut u li trid tagħmel tajjeb għal sehemha kif ukoll sehemha tal-kontijiet li ħallas il-konvenut kif ukoll f'din il-kawża ma kkontestatx illi kien hemm xi pagamenti addizzjonali minn Frar 2012 'l quddiem li wkoll ħallas il-konvenut biex b'hekk jirriżulta li mill-bilanċ ta' €15,140.50 iridu jitnaqqsu €10,888.15 biex b'hekk jibqa' bilanċ ta' €4,252.35 dovut lill-attriċi mingħand il-konvenut.

L-attriċi qiegħda titlob mingħand din il-Qorti dikjarazzjoni fis-sens li mir-rikavat tal-bejgħ ta' sehem il-konvenut tad-dar ġà matrimonjali ma hemmx biżżejjed fondi sabiex tiġi sodisfatta s-somma dovuta lill-attriċi. Madanakollu mill-atti jirriżulta biss li l-bank żbanka s-somma ta' 119,472.56. Mhuwiex ċar allura jekk hemmx biżżejjed fondi sabiex jiġi saldat il-bilanċ li għad hemm dovut lill-attriċi skont din is-sentenza. Isegwi għalhekk li mhux dovut lill-attriċi l-ebda imgħax fuq dan il-bilanċ f'każ li hemm biżżejjed fondi mir-rikavat tal-bejgħ sabiex jiġi saldat il-kreditu ta' €4,252.35 dovut lill-attriċi.

Għalhekk u għal dawn ir-ragunijiet, din il-Qorti qiegħda taqta' u tiddeciedi l-kawża billi:

Għall-finijiet tal-ewwel u t-tieni talba tiddikjara li l-attriċi hija kreditriċi tal-konvenut fis-somma ta' erbat'elef mitejn u tnejn u hamsin Ewro u hamsa u tletin centezmi (€4,252.35) u minkejja l-bejgħ tad-dar ġjā matrimonjali tal-kontendenti dan l-ammont għadu ma tħallasx;

Tiċċhad it-tielet talba;

Tilqa' r-raba' talba limitatament billi tiddikjara li l-konvenut għandu jħallas lill-attriċi s-somma ta' erbat'elef mitejn u tnejn u hamsin Ewro u hamsa u tletin centezmi (€4,252.35);

Għall-finijiet tal-ħames talba tawtorizza lill-attriċi tiżbanka s-somma ta' erbat'elef mitejn u tnejn u hamsin Ewro u hamsa u tletin centezmi (€4,252.35) mil-bilanċ tar-rikavat tal-bejgħ ta' sehem il-konvenut tad-dar ġjā matrimonjali tal-kontendenti. F'każ illi għal xi raġuni ma hemmx biżżejjed fondi mir-rikavat tal-bejgħ sabiex jiġihallas dan il-kreditu, tikkundanna lill-konvenut iħallas lill-attriċi dan l-ammont;

Għall-finijiet tas-sitt talba, tikkundanna lill-konvenut iħallas lill-attriċi l-imgħax fuq is-somma ta' erbat'elef mitejn u tnejn u hamsin Ewro u hamsa u tletin centezmi (€4,252.35) mill-21 ta' Frar 2014, u ċioè mid-data meta l-konvenut ġie notifikat bir-rikors ġuramentat tal-attriċi.

Fiċ-ċirkostanzi tal-każ, l-ispejjeż tal-kawża għandhom jiġihallu bin-nofs bejn il-partijiet.

IMHALLEF

DEP/REG